

## 30. ročník Mezinárodního horolezeckého filmového festivalu v Teplících nad Metují

*„Horolezci se prý vždy cítili být něčím zvláštním. Nimbus smrti a nebezpečí, kterým byli obklopeni, je povýšil na elitu. A elitou vždy museli být; nikoli ve smrti, nýbrž v životě...“*

*Ralf – Peter Mörtlin*



Aby ale mohli být tou elitou, potřebují publikum a kamarády, kterým se pochlubí svými úspěchy a se kterými se podělí o své zážitky. Snad právě proto přišel Míra „Lanč“ Šmíd před více než 30 lety s myšlenkou uspořádat v prostředí našich skal filmový festival, který by dal lezcům a jejich kamarádům kromě příležitosti vidět pár dobrých filmů, také prostor pro pohodové setkání u zlatavého moku, zhodnocení uplynulé sezóny, probrání aktuálních drbů z jejich profesního i soukromého života.

Právě skončený 30. ročník je za námi, a tak je čas na krátkou rekapitulaci. Festival se letos opravdu vydařil. Počasí bylo ukázkové, program jubilejní třicítky nabitý spoustou zajímavých sportovních i kulturních aktivit, organizátoři sehnali a návštěvníci prostě úžasní.

Do filmové soutěže bylo letos vybráno 42 filmů ze 13 zemí celého světa. Porota, ve složení český kameraman Jiří Štěda, slovenská filmařka Barbora Berezňáková, polský alpinista Piotr Snopczinski a španělský ředitel Mezinárodní aliance pro horský film Joan Salarich, neměla lehké rozhodování a nakonec udělila 4 ceny. Hlavní cenu festivalu získal snímek francouzského režiséra Vladimíra Celliera „Petzl Roc Trip China“. Cena za nejlepší horolezecký film poputuje do USA, film Honnold 3.0 režiséra Petera Mortimera si ji určitě zaslouží. Ocenění za nejlepší dokument získal snímek anglického režiséra Richarda Heapa „Dragons Back Race“. Čtvrtou cenu, a to zvláštní ocenění, se porota rozhodla udělit nové festivalové znělce režiséra Petra Kašpara. Cenu města získal film Autana anglického režiséra Alastaira Leea. Hlasování v divácké soutěži se zúčastnilo 1256 návštěvníků kina a jejich hlasy rozhodly, že ocenění poputuje do USA režisérovi Joshu Lowellovi za film „La Dura Dura“. Autorům všech oceněných snímků gratulujeme a zároveň děkujeme tvůrcům všech přihlášených filmů za účast ve festivalové soutěži a těšíme se na jejich další díla.

Diváci v kině i ve škole ocenili nově nainstalovanou vzduchotechniku, která spolu s novou výzdobou kina, přispěla k pozvednutí a komfortu festivalu. Také přibyla klimatizace v místní ZŠ, kterou nám věnoval dlouholetý sponzor a přítel festivalu - rodák z Teplíc Petr Maštálko.

Při slavnostním zahájení byla nejprve minuta ticha věnovaná Zdeňkovi Hrubému (horolezci a předsedovi ČHS), který zahynul v srpnu při sestupu jihozápadní stěnou Gašerbrumu I. Poté pan starosta přivítal všechny přítomné a zvlášť potom teplické pořadatele prvních ročníků festivalu a poděkoval jim za založení tradice festivalu. Po zahájení v dalším bloku festivalu proběhl v kině křest knihy Borise Hlaváčka „P.R.A.C.H.T.E.L. aneb Život na niti“ spojený s velmi zajímavým povídáním s hlavním protagonistou knihy i s jejím autorem.



Kromě dobrých a ještě lepších filmů, ať již amatérských či profesionálních, potěšilo návštěvníky kina i školy několik zajímavých přednášek a povídaní s hosty. Na přednáškách filmaře Pavla Barabáše a lezce Radka Jaroše se tradičně sedělo i na zemi. A i ostatní hosté - Alena Čepelková, Igor Koller, Honza Tráva Trávníček a Jigme Tenzin - se těšili velkému zájmu publika.



*(Zástupci festivalů Mezinárodní aliance pro horský film)*

Páteční doprovodný program byl ve znamení mnoha zajímavých soutěží v parku. Konal se tu Gibbon trickline contest, Český pohár ve Speed slack line, Věšák, Spára, Silák

John. Vyzkoušet jste si mohli Soft drytool, bouldering, traverz po cepínech, himálajskou kuchyni, pletení rohožek i lanových hlav. Ty si mohli návštěvníci za drobný příspěvek odnést domů. Letošní výtěžek, který již tradičně dostala Skalní záchranná služba CHKO Broumovsko, činil rekordních 20.713,- Kč a 5,82 EUR. K posezení vybízela Čajovna v parku i Kafirna v klidové zóně za radnicí.

V sobotu pak přibyla nová soutěž, která testovala zdatnost soutěžících při nošení boulder matek a na hřišti Český pohár v boulderingu, který je již tradiční součástí festivalu. Výsledky najdete na [www.horolezeckyfestival.cz](http://www.horolezeckyfestival.cz).

Tradiční akcí spojenou s MHFF je nedělní Bufo cross – běh Teplickým skalním městem. Letos se běžel již po dvacáté, do závodu nastoupilo 259 běžců a vítězové dvou hlavních kategorií jsou Táňa Metelková a Tomáš Cink.

Novinkou letošního festivalu byla Teplická filmovačka, kterou uspořádal generální partner - HUDYsport společně s firmou Olympus. V krátkém filmovém klání, na které dostaly soutěžní týmy pouze 24 hodin, vyhrál snímek Jožin z Bažin, který se líbil nejen porotě, ale sklídl i největší potlesk diváků, kteří mohli všech 5 soutěžních filmů vidět při sobotní večerní produkci na hřišti a také v HUDY kamionu na náměstí.

Hudební program začal letos tak trochu vzpomínkou na první ročníky festivalu, kdy na hřišti vystoupil Wabi Daněk. Další hudební program obstaraly kapely Baťa & Kalábůf něžný beat a 4tune. Sobotní večer otevřela kapela Crionic, následovaná hlavním tahákem hudebního programu – kapelu Sto zvířat, jejíž skvělé vystoupení si nenechalo ujít na 2000 diváků. Večer zakončilo vystoupení kapely Pumpa.

Během nedělního ceremoniálu byly vyhlášeny také výsledky Výstupu roku, které každoročně vyhlašuje ČHS.

Zvláštností letošního ročníku byla také návštěva členů Mezinárodní Aliance pro horský film, do které patří i náš festival. V pátek odpoledne proběhla schůze Aliance, které se zúčastnili zástupci sedmi festivalů z Itálie, Francie a Španělska. Kromě schůze měli čas prohlédnout si jednotlivé aktivity festivalu a jsme rádi, že celkové pojetí našeho festivalu se jim velmi líbilo.

Program festivalu byl opravdu pestrý a během vši té zábavy se vypilo 126 sudů 11° piva Primátor, 22 sudů ovocného piva Chipper, 26 sudů malinovky a na to všechno se spotřebovalo 18.000 kelímků. K tomu ještě 20 beden piva a 11 beden pita.

Letošní festival se opravdu vydařil, nejen díky vzorné práci organizátorů, ale hlavně díky skvělým návštěvníkům, kterým patří poděkování za vytvoření úžasné atmosféry a doufáme, že nám zachovají přízeň i do dalších ročníků. Ten příští proběhne 28. až 31. 8. 2014 a již teď jsou přípravy v plném proudu.

Závěrem mi dovolu, abych poděkovala všem pořadatelům – hasičům, slavojákům, myslivcům, členkám teplického ČČK a dalším dobrovolníkům, brigádníkům, zaměstnancům MěÚ a sponzorům za pomoc při tak náročné kulturní akci jako je náš festival. Moc díky a za rok na shledanou. M. Jirmannová

### **Informace o vydání voličského průkazu k volbám do Poslanecké sněmovny**

Ve dnech 25. a 26. října 2013 proběhnou volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky. Budete-li se v době voleb zdržovat mimo svůj volební obvod, je Vám umožněno volit v jakémkoliv stálém volebním okrsku na území České republiky, event. ve zvláštním volebním okrsku v zahraničí, pokud předložíte volební komisi průkaz totožnosti, tj. občanský průkaz nebo cestovní pas a **voličský průkaz**. Pokud budete hlasovat v jiném volebním kraji nebo nebudete mít hlasovací lístky v rámci „svého“ volebního kraje k dispozici,

sadu lístku obdržíte přímo od okrskové volební komise ve volební místnosti.

O vydání voličského průkazu můžete požádat písemným podáním opatřeným Vaším ověřeným podpisem, doručeným v případě voličů s trvalým pobytem v Teplicích nad Metují na Městský úřad v Teplicích nad Metují, kancelář evidence obyvatel, nejpozději do 7 dnů přede dnem voleb, tj. 18. října 2013 nebo osobně do uzavření stálého seznamu, tj. 23. října 2013 do 16:00 hod. Průkaz Vám bude zaslán, popř. osobně předán nejdříve 15 dnů přede dnem voleb, tj. 10. října 2013.

Na případné dotazy odpovíme - tel. 491581201 nebo 491581207. J.Záleská

### **Vedení Domova Dolní zámek informuje:**

Vážení obyvatelé města Teplice nad Metují. Vedení zařízení Vám podává informaci o zahájení stavebních úprav v našem zařízení.

Od 2.9. 2013 v našem zařízení začínají stavební úpravy novou výstavbou pro klienty postiženými alkoholovou demencí.

Do areálu začnou jezdit nákladní vozidla, proto Vás prosíme o nejvyšší opatrnost okolo naší brány. Nákladní vozidla budou jezdit mezi Střelnicí a bytovkami.

Provoz bude převážně v pracovní dny pondělí až pátek od 7.00 hod. do 16.00 hod.

Dále Vás vedení zařízení žádá o dodržení zákazu vstupu na staveniště.

Odběratele obědů žádáme, aby do kuchyně docházeli jen hlavním vstupem z náměstí Aloise Jiráka, přestože brána bude otevřena. Toto opatření je důležité z důvodu bezpečnosti pro všechny osoby pohybující se okolo našeho zařízení.

Opatření je přechodného rázu a to jen po dobu stavebních úprav tj. do 31.12. 2014.

V budově Domova Dolní zámek zůstává kuchyně, proto **se nic nezmění v odběru stravy pro cizí odběratele.**

**Vedení Domova Dolní zámek se omlouvá za toto opatření a zároveň všem děkujeme za pochopení.**

Dagmar Kušlová, ředitelka DDz



organizátor regionální dopravy

OREDO s.r.o.  
Nerudova 104, 500 02 Hradec Králové

IČO: 25081854, tel.: 495 538 524  
e-mail: bus@oredo.cz

### **Dopis OREDO k zrušení zastavování v zastávce ČD Dědov**

Důvodem nezastavování vlaků v Dědově je havarijní stav okolí tratě, shodou okolností kolem Dědova, kde je zvýšené riziko padání části skal do kolejíště. Z uvedeného důvodu je v tomto úseku stanovena rychlost pouze 20km/hod (aby strojvůdce případně stihl zareagovat na mimořádnou situaci na trati). Jelikož jsme z provozních důvodů nuceni dodržet časy na křižování v Náchodě (v celou hodinu) a v Teplicích nad Metují (o půle), musí být projety jedna až dvě zastávky (dopady tohoto omezení se tedy týkají více zastávek).

Projíždění zastávky Dědov rozhodně není „jako za trest“, za padající kameny, ale z důvodu, že Vaše obec má velmi dobré alternativní spojení autobusovou dopravou, v podobě linky 360 Police nad Metují – Teplice nad Metují, kde je zaveden i víkendový provoz. Během redukcí v autobusové dopravě, které probíhaly během prvního pololetí tohoto roku, bylo několik variant omezení na této lince, ale právě z důvodu budoucího projíždění vlaků v tomto úseku jsme na této lince dělali redukce pouze minimální.

Na podzim letošního roku byla naplánovaná sanace zmíněného úseku železniční tratě, ale bohužel podle

posledních zpráv byla akce odsunuta na příští rok. Samozřejmě budeme nadále intervenovat, aby sanace skal začala co nejdříve a rychlost pojiždění v uvedeném úseku mohla být vyšší, čímž by vznikla časová rezerva na zastavení vlaku v Dědově.

S pozdravem Václav Brůžek, jednatel společnosti

## Kanalizace Horní Teplice

**Město Teplice nad Metují upozorňuje majitele nemovitostí na Horních Teplicích na povinnost v souladu s ustanovením § 3 odst. 8 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o vodovodech a kanalizacích“) připojení vnitřní kanalizace svých nemovitostí v k.ú. Horní Teplice na kanalizaci pro veřejnou potřebu na území města Teplice nad Metují. Rozhodnutí o povinnosti (pro nepřipojené) lze očekávat písemnou formou v nejbližší době s termínem plnění nejpozději do konce února 2014. Tento termín je vyvolán dotační strategií EU, která byla přijata smluvními podmínkami VAK Náchod a.s., investorem nově vzniklé kanalizace na Horních Teplicích. Pevně věřím, že dotčení majitelé nemovitostí podpoří svým připojením se na veřejnou kanalizaci úsilí "města", které prostřednictvím VAK Náchod plní směrnice EU o povinnosti odkanalizování městských aglomerací. Město Teplice nad Metují nechalo svým nákladem vypracovat projektové dokumentace k uzemnění řízení na kanalizační přípojky a s předstihem o výše uvedené dokumentaci informovalo dotčené občany na veřejných schůzkách. Územní souhlasy, vydávané odborem výstavby teplické radnice s platností na dva roky, nemají proti rozhodnutí o povinnosti připojení se do konce února 2014 odkladný účinek.**

Více informací podá referentka odboru výstavby paní Ivana Hradecká. M. Brandejs, starosta

## Signál O2 ve Zdoňově

Společnost Telefonicas O2 na základě žádosti města Teplice n.M. kladně vyřídila požadavek na vystrojení stanice na kostele, která bude přenášet signál pro jejich zákazníky.

Věříme, že instalace technického zařízení proběhne v nejbližších měsících, což je podmíněno zpracováním projektové dokumentace ze strany O2, ale i elektrofikací kostela ve spolupráci města a farnosti. M. Brandejs, starosta

## MĚSTSKÁ KNIHOVNA TEPLICE NAD METUJÍ VÝBĚR Z KNÍŽNÍCH NOVINEK

### VLASTIMIL VONDRUŠKA – PŘEMYSLOVSKÁ EPOPEJ. Král rytíř Přemysl II. Otakar

*Třetí část čtyřdílné románové fresky o životě posledních přemyslovských králů začíná v době, kdy král Václav I. realizuje svůj politický sen - ovládnout prostřednictvím sňatku svého prvorozeného syna Vladislava rakouské země. Jenže Vladislav umírá a následníkem trůnu se stane mladší bratr Přemysl. Aby Přemyslovci udrželi rakouské země, musí se oženit s Markétou Babenberskou. Stává se nekorunovaným vládcem zemí na sever od Alp. Je však více rytířem než diplomatem a podcení volbu nového římského krále, jímž se stane zdánlivě neškodný Rudolf Habsburský. V bitvě na Moravském poli s ním Přemysl II. Otakar prohraje a padne.*

**ELIZABETH SPELLEROVÁ – NÁVRAT KAPITÁNA JOHNA EMMETTA** *Skvělý historický krimi román s nádechem tajemství. Píše se rok 1921. Tři roky po válce je*

*svět úplně jiný, než jaký byl za doby krále Eduarda. Laurence Bartram žije v Londýně po válce osamělý život. Snaží se vyrovnat se smrtí manželky a dítěte při porodu a s traumaty ze Západní fronty, a tak píše knihu o dějinách londýnských kostelů. Náhle však je nucen opustit svůj klidný život a vrátit se do nejtemnějších časů války - sestra jeho bývalého spolužáka, kapitána Johna Emmetta, ho přesvědčí, aby se pokusil zjistit, co vedlo jejího bratra k sebevraždě. Co spojuje skupinu válečných básníků a spor mezi plukovníky? Byla Emmettova smrt opravdu sebevraždou, nebo spíš chybějícím dílkem v sérii dalších podezřelých úmrtí?*

### SOFIA CASPARIOVÁ – V ZEMI KORÁLOVÉHO STROMU

*V létě roku 1863 se při plavbě do Buenos Aires poznají dvě mladé ženy Anna a Viktoria. Obě jsou na cestě za svými manžely, kteří tam cestovali před nimi. Viktoriina muže povolaly naléhavé obchody na jeho usedlost na severu Argentiny. Annina rodina naopak nebyla schopná dát dohromady prostředky na společnou plavbu. V daleké zemi, s níž si obě spojují velké naděje, se jejich cesty na čas rozejdou. Avšak Viktoriina zdánlivě šťastná budoucnost se utváří jinak, než čekala, a Annu očekává po příjezdu hrozná zpráva...*

### NICHOLAS SPARKS – TO NEJLEPŠÍ Z NÁS

*Dawson Cole se už v dětství rozhodl, že nepůjde ve stopách svých předků - zločinců a kriminálních, a v sedmnácti letech proto utekl z domova. Útočiště našel u ovdovělého podivína Tucka Hostetlera. Rodina Amandy Collierové naopak patří v městečku k městské honoraci a na svou dceru klade jen ty nejvyšší nároky. Ona má však své představy o životě a nic nedbá toho, že chlapec, do kterého se zamiluje, je z opovrhované rodiny. Nepřízeň i nešťastná nehoda však mladé lásce nepřejí. Když Tuck Hostetler umírá, jeho posledním přáním je, aby se Amanda a Dawson sešli na pohřbu - po pětadvaceti letech.*

### JO NESBÖ – ŠVÁBI

*V jednom bangkokém nevěstinci je nalezen norský velvyslanec v Thajsku. V zádech má nůž a v aktovce pedofilní pornosnímky. V Oslu vypuká na ministerstvu zahraničí panika, neboť velvyslanec měl úzké vazby na norského premiéra. Je bezpodmínečně nutné zabránit politickému skandálu. Harry Hole nasedá do letadla, aby sehrál roli užitečného idiota. Jeho úkolem je případ vyřešit, ale přitom se do celé záležitosti co nejméně míchat. Harry se však do takové role vmánilovat nenechá, a tak se hned po přiletu do Bangkoku pouští spolu se svou thajskou kolegyní do vyšetřování.*

### LYDIA BAŠTECKÁ – BROUMOV

*Další svazek edice Zmizelé Čechy je věnován městu Broumovu a jeho okolí. Pravděpodobně v roce 1255 byl na ostrohu nad pravým břehem Stěnavy založen Broumov jako správní centrum panství. Počátky města byly úzce spjaty se soukenictvím. Érou všestranného rozkvětu Broumova bylo barokní období. V 18. století celý region ekonomicky stagnoval, protože došlo k pruskému záboru Slezska a Kladska. Teprve ve století 19. opět začalo město prosperovat. Po druhé světové válce byli vyhnáni německy mluvící obyvatelé. Úvodní text o historických proměnách Broumova doprovází sto sedmdesát unikátních archivních fotografií.*

Všechny novinky najdete na našich webových stránkách [www.teplicenadmetuji.knihovna.cz](http://www.teplicenadmetuji.knihovna.cz)

Přijďte se podívat také do knihovny. O prázdninách jsme prostředí v knihovně vylepšili. V dětském oddělení máme novou podlahovou krytinu a v obou místnostech jsme vyměnili sedací nábytek. Doufáme, že se Vám u nás bude líbit!  
Věra Prokopová a Běla Blažková, knihovnice

\*\*\*\*\*

**SPOLEČENSKÁ KRONIKA**

Své „ANO“ si řekli

dne 27. července 2013 v obřadní síni

**Jiří Fleischhans a Naděžda Hamplová,**

dne 17. srpna 2013 ve Zdoňově

**Lukáš Čerovský a Markéta Semeráková,**

dne 31. srpna 2013 v Adršpachu - u jezírka

**Lukáš Špulák a Marta Drahovzalová,**

dne 7. září 2013 v Adršpachu - v Zátíši

**Radek Pařízek a Gabriela Matuchová,**

dne 14. září 2013 na Bischofsteině

**Petr Novák a Barbora Valášková.****Novomanželům přejeme hodně štěstí !!!***J.Záleská, matrikářka***PODĚKOVÁNÍ**

*Upřímné poděkování všem, kteří projevili svou účastí, nebo písemně, úctu k mému manželovi při posledním rozloučení na hřbitově v Dědově. Velmi si toho vážíme. Hana Brandejsová*

**Historie lyžování v Teplicích nad Metují**

V letošním roce si připomínáme zajímavé výročí. Je tomu již čtyřicet let, kdy se vytvořil pod vedením Standy Moravce kolektiv dětí a jejich rodičů, kteří zahájili organizovanou činnost Lyžařského oddílu v Teplicích nad Metují.

Za uplynulá čtyři desetiletí se oddíl lyžování stal nepřehlédnutelnou součástí dění nejen sportovního, ale i společenského.

Po dobu své existence vychoval oddíl více než 300 dětí, zorganizoval mnoho závodů, soustředění, výcvikových táborů a nespočet dalších nejrůznějších akcí. Mnozí členové LO se výraznou měrou spolupodíleli na výstavbě a dnešní podobě lyžařského areálu na Kamenci.

Toto čtyřicáté výročí chceme připomenout uspořádáním výstavy, která proběhne od 27.9. do 5.10. 2013 v prostorách teplické radnice. Výstava mapuje teplické lyžování od jeho raných počátků (nejen sjezdového, ale i skoku a běhu) až do dnešních dnů.

Zájemci mají jedinečnou příležitost prohlédnout si dobové dokumenty, přihlášky k závodům, výsledkové listiny, diplomy a samozřejmě i obrovské množství fotografií včetně několika filmů. Celé generace lyžařů si mohou oživit vzpomínky na příjemná a nezapomenutelná léta strávená v LO, na závodech, soustředěních, brigádách.

Součástí výstavy bude expozice, která zahrne ukázkou lyžařského vybavení a výstroje z dob dávno minulých až po dnešní, nejmodernější současnost.

Zveme tímto širokou veřejnost k návštěvě výstavy, která nejen obohatí o další nová poznání, ale i připomene něco z minulosti teplického sportu.

Za tým organizátorů Radek Myška

**ODPADY****Nové směrnice EU přinesou změny i k nám**

Evropská unie dál zpřísňuje směrnice upravující podmínky životního cyklu elektrických spotřebičů. Na některé změny je Česká republika už dnes připravena, jiné představují výzvu do budoucna pro nás pro všechny.

První směrnice výrazněji než dosud omezuje používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (EEZ) s cílem přispět k ochraně lidského zdraví a životního prostředí včetně využití a zneškodnění odpadních EEZ způsoby šetrnými k životnímu prostředí.

Druhá - O odpadních elektrických a elektronických zařízeních - se do české legislativy musí promítnout nejpozději do 14. února roku 2014. Mimo jiné nově stanoví kvóty pro množství zpětně odebraného elektrozařízení. Jsou podstatně přísnější než dosud.

**Co nás čeká v příštích letech**

Během čtyř let musí členské státy EU ročně zvýšit množství vysbíraných spotřebičů na 40-45 % průměrné hmotnosti výrobků uvedených na národní trh tři roky zpětně.

Od roku 2019 pak musí postupně všechny členské státy EU ročně vysbírat 65 % průměrné hmotnosti spotřebičů uvedených na trh v předchozích třech letech, anebo zrecyklovat 85 % hmotnosti z celkové produkce elektroodpadu. Stát také odpovídá za splnění této povinnosti. Směrnice totiž umožňuje vypočítat toto množství dvěma odlišnými způsoby a zatím není jasné, ke kterému z nich se přikloní naši zákonodárci.

Množství, které odevzdají Češi dnes, ale odpovídá jen zhruba 30 až 40 procentům množství vypočítaného podle jedné nebo druhé metodiky. Minimálním požadavkem EU jsou prozatím čtyři kilogramy vyříděného elektroodpadu na obyvatele a rok.

**Náskok díky ELEKTROWINU**

Obchodníci s elektrem, jejichž prodejní plocha přesáhne 400 m<sup>2</sup>, budou muset zdarma odebírat malé vysloužilé spotřebiče, aniž by zpětný odběr vážali na nákup nového zařízení.

ELEKTROWIN a jeho smluvní partneři z řad prodejců mají v tomto směru náskok. I menší prodejny mají možnost vybavit se sběrnými koši ELEKTROWINu, jejichž obsah se díky kolektivnímu systému dostane, pro spotřebitele zdarma, ke zpracovatelům.

**Surovin je stále méně**

V evropských domácnostech slouží podle statistik dohromady celkem 633,8 milionu velkých spotřebičů, jako jsou pračky a ledničky. Zhruba 188 milionů z nich je starších 10 let.

To na jedné straně znamená vysoké nároky na jejich budoucí ekologickou recyklaci, na druhé straně to představuje skvělou příležitost, jak nahradit omezené surovinové zdroje.

Těch totiž v Evropě stále ubývá a podle odborníků je budou země, které jimi stále disponují, čím dál přísněji chránit.

Při výrobě nových spotřebičů se například využívají kovy získávané ze vzácných zemin jako je dysprosium, terbium, thulium, lutetium nebo yttrium, i když technologie se vyvíjejí a použité materiály se mohou v budoucnu nahradit.

Těžba vzácných prvků je rychle rostoucím odvětvím, které v současné době závisí z velké části na Číně. Ta disponuje více než 40 procenty všech zásob vyskytujících se na naší planetě. Nabídka je už nyní nižší než poptávka. Během let se kvóta čínského vývozu stále snižovala a časem lze očekávat naprostý zákaz vývozu přinejmenším u části těchto surovin.

Surovinová strategie EU je proto založena na třech pilířích: zajištění rovných podmínek v přístupu ke zdrojům ve třetích zemích, podpoře udržitelných dodávek z evropských zdrojů a zvýšení účinnosti využití zdrojů, včetně recyklace.

Recyklace je totiž v mnoha případech mnohem bohatším zdrojem surovin než primární těžba. Zatímco z tuny rudy se dá získat zhruba pět gramů zlata, z tuny vysloužilých elektrospotřebičů, které zlato obsahují, je ho 200 gramů.

Město Teplice nad Metují a společnost Marius Pedersen  
a.s. oznamují, že dne **17.10.2013** proběhne

## SVOZ NEBEZPEČNÉHO ODPADU

pro občany

**Speciální svozové vozidlo bude sbírat tyto druhy odpadů:**

Motorové, převodové a mazací oleje, barvy, ředidla, pryskyřice, lepidla, rozpouštědla, odmašťovací přípravky, fotochemikálie, pesticidy (zahradní chemie včetně obalů), akumulátory a ostatní odpad s obsahem rtuti. **Všechny odpady musí být v uzavřených a nepropustných nádobách.**

Nebezpečné odpady ze stavebnictví (eternit apod.) do tohoto svozu nepatří.

Svoz se rovněž netýká velkoobjemového odpadu typu pneumatiky, nábytek, železo, ...

Obsluhu svozového vozidla bude odpad přebíráán přímo od občana. Na místě bude i pracovníce města, které občan předloží doklad o zaplacení svozu tuhého komunálního odpadu na rok 2013.

**Odpad nesmí být shromažďován na určených místech před příjezdem svozového vozidla.**

Odpad bude svezzen pouze z níže uvedených svozových míst.

### SVOZOVÁ TRASA PRO SVOZ NEBEZPEČNÉHO

#### ODPADU

Teplice nad Metují	U KOSTELA	16:00 – 17:00
Bohdašín	zastávka autobusu	17:10 – 17:15

Případné dotazy zodpoví :

Za město Teplice nad Metují - Jindřiška Nováková  
telefon: 491 581 207

**Správným nakládáním se všemi druhy odpadů pomáháte  
šetřit přírodu ve Vašem okolí.**

Prodám použité betonové dlaždice o rozměrech  
30x30x4 cm.  
Cena za kus je 5 Kč. Tel.: 491 581 260

Milan Duspiva  
teorba, loutna

Kateřina Duspivová  
zpěv

**KONCERT STARÉ HUDBY**  
od chorálu po baroko

Pořádá B.U.K. Zdoňov o.s. ve spolupráci s městem Teplice nad Metují.  
Kostel Nejsvětější Trojice ve Zdoňově od 18 hod.

**21. 9. 2013**

Teplejší oblečení s sebou.  
Vstupné dobrovolné.

## HISTORIE LYŽOVÁNÍ V TEPLICÍCH NAD METUJÍ

27. 9. - 5. 10. 2013

VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ, DOKUMENTŮ, DOBOVÉHO VYBAVENÍ  
A PROJEKCE FILMŮ VĚNOVANÉ 40. VÝROČÍ ORGANIZOVANÉHO  
LYŽOVÁNÍ V TEPLICÍCH NAD METUJÍ

SLAVNOSTNÍ OTEVŘENÍ VÝSTAVY SE USKUTEČNÍ V PÁTEK  
27. ZÁŘÍ 2013 V 17:00 HODIN VE VESTIBULU MĚÚ

**PROSTORY TEPLICKÉ RADNICE**

OTEVŘENO:  
PO - PÁ 13:00 - 17:00 HOD.  
SO - NE 10:00 - 17:00 HOD.



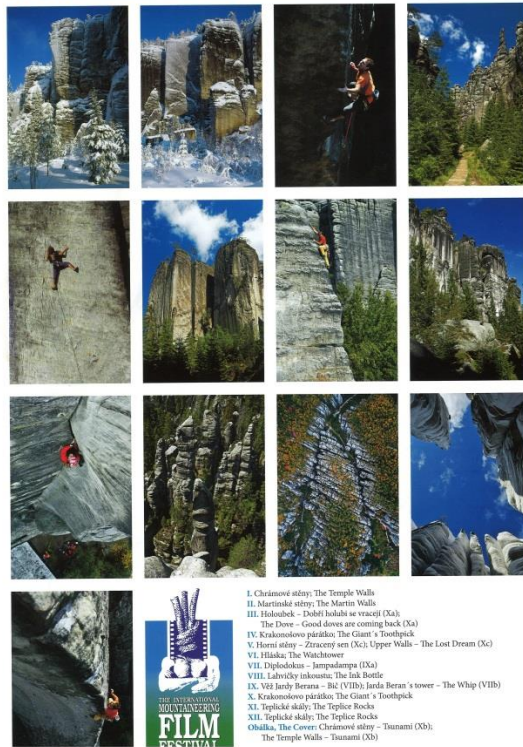
V KRAJINĚ / Petr Samek / Obrazy  
 18.září – 31. října 2013  
 Informační centrum Teplice nad Metují  
 vernisáž výstavy za účasti autora  
 17.září 2013 v 17 hodin  
 výstavu uvede Petr Staněk

### Kalendář Teplické skály

Informační centrum v Teplicích nad Metují informuje, že v srpnu vyšel nástěnný kalendář na rok 2014, o velikosti A3 s motivem Teplických skal. Prohlédnout a zakoupit si ho zde můžete za 169,- Kč.

## TEPLICKÉ SKÁLY

THE INTERNATIONAL MOUNTAINEERING FILM FESTIVAL



I. Chránové stěny: The Temple Walls  
 II. Martinův stěny: The Martin Walls  
 III. Hálovec - Dobří indiči se vrací (Xa)  
 The Dove - Good doves are coming back (Xa)  
 IV. Krakonosovo páračko: The Giant's Toothpick  
 V. Horní stěny - Zračný sen (Xc) Upper Walls - The Lost Dream (Xc)  
 VI. Háška: The Watchtower  
 VII. Diplodotr - Jampodampa (Xa)  
 VIII. Labryšový inkoust: The Ink Bottle  
 IX. Věž Janů Berana - Bít (VIIb): Jarda Beran's tower - The Whip (VIIb)  
 X. Krakonosovo páračko: The Giant's Toothpick  
 XI. Teplické skály: The Teplice Rocks  
 XII. Teplické skály: The Teplice Rocks  
 XIII. Teplické skály: The Teplice Rocks  
 Obálka, The Cover: Christmas stěny - Tsumami (Xb):  
 The Temple Walls - Bunamí (Xb)

30. Mezinárodní horolezecký filmový festival, Teplice nad Metují

## Promítání oceněných festivalových filmů

Kino Teplice nad Metují  
 sobota 21. září 2013 od 18:30 hod.

Program (cca 140 min. + přestávka)

**HONNOLD 3.0** (33'16")  
 Režie: Peter Mortimer  
 USA  
 Nejlepší horolezecký film

**AUTANA** (55'32")  
 Režie: Alastair Lee  
 Velká Británie  
 Cena města  
 přestávka cca 15 min.

**PETZL ROC TRIP CHINA** (23'33")  
 Režie: Vladimír Cellier  
 Francie  
 Hlavní cena

**LA DURA DURA** (27'54")  
 Režie: Josh Lowell  
 USA  
 Cena diváků  
 Vstupné dobrovolné

[www.horolezeckyfestival.cz](http://www.horolezeckyfestival.cz) • [www.horolezeckyfestival.cz](http://www.horolezeckyfestival.cz) • [www.horolezeckyfestival.cz](http://www.horolezeckyfestival.cz)

Technika Služby Adršpach s.r.o.  
 více informací na [www.skalyadrspach.cz](http://www.skalyadrspach.cz)

# 21. září 2013

Start: 14<sup>00</sup> hod.

# BĚŽECKÝ ZÁVOD

silniční běh na 10 000 m

Adršpach - Chvaleč - Adršpach  
 25. ročník

## Výzva k veřejnosti

Obracíme se na občany s prosbou, aby pomohli svými autentickými informacemi, vzpomínkami, písemnými či fotografickými materiály týkajícími se **koncentračního tábora Gross-Rosen v blízkosti polského města Rogoźnica** (nedaleko Wałbrzychu). Tento tábor měl pobočky i na našem území a na začátku roku 1945 se z něho uskutečnil „pochod smrti“, který skončil **masakrem vězňů u Choustníkova Hradiště**. Vaše informace pomohou při realizaci našeho projektu, jehož cílem je při příležitosti **70. výročí ukončení 2. světové války** přiblížit mladé generaci osudy lidí, které tento válečný konflikt poznamenal. Svoje informace s kontaktem na sebe zasílejte prosím do 30. 11. 2013 na e-mail: **Gross-Rosen@seznam.cz**, případně se obračejte na uvedené adresy realizátorů projektu. Děkujeme za spolupráci.

-Okresní výbor

Českého svazu bojovníků za svobodu

Náchod, Palachova 1301, 547 01 Náchod

-Střední škola propagační tvorby a polygrafie

Velké Poříčí, Náchodská 285, 549 32 Velké Poříčí

facebook skupina: Krkonošský veletrh

**Krkonošský VELETRH**

**Trutnov 27.-28.9.**

Společenské centrum UFFO

- stavba
- bydlení
- vytápění
- zahrada
- hobby

pátek: 9-18 hod sobota: 9-18 hod

[www.omnis.cz](http://www.omnis.cz)

Omnis Olomouc, a.s., tel.: 588 881 424, mobil: 777 102 013, e-mail: dostal@omnis.cz

## ZVEME VÁS K NÁVŠTĚVĚ

[www.buspol.cz](http://www.buspol.cz)

**DŮM KOUPELEN**

**STAVEBNINY BUSPOL**

Červený Kostelec tel.: 491 462 393  
Lhota 48 mob.: 724 337 640  
U nádraží ČD buspol@seznam.cz

Na ploše 400 m<sup>2</sup> uvidíte vše,  
co potřebuje Vaše koupelna.

## Tiskové prohlášení 24. ročníku turistického pochodu "Teplicko-adršpašská 33", konaného dne 14.9.2013

Prší, tak začíná start celkově 24. ročníku turistického pochodu "Teplicko-adršpašská 33" dne 14.9.2013. S pocitem, že již nemůže být hůře, organizátoři připravují prezentaci tak, aby alespoň psaní přihlášek se mohlo konat „v suchu“. Po sečtení všech přihlášek dochází organizátoři k číslu 146. 146 statečných turistů, které nevlídné počasí neodradilo. Začíná se projevovat trochu skepse ze zbytečné práce a promrhaných prostředků (nejen finančních). Nakonec po informaci, že na sousedním pochodu v Úpici byla účast skoro 10x menší, považujeme číslo 146 k daným podmínkám za výborné. Každý účastník na startu dostává malé občerstvení a samozřejmě propozice s mapou, popisem trasy a vyznačením

kontrolních bodů. Jediné, co již nelze ovlivnit, otázka funkčnosti propozic vystaveným větrem a deštěm. Startující upozorňujeme, že 5 minut chůze budou procházet podél papírnickví. Tam budou mít k dispozici zdarma eurofólie. I přesto se divíme, že některé propozice došlých účastníků drží pohromadě.

Nakonec se 9 statečných vydává na TA8km (kočárky), 59 statečných na TA16km, 34 statečných na TA25 km, 46 statečných TA33, 3 stateční na CYKLO 30 a 3 stateční na CYKLO 50.

Zajímavostí letošního ročníku je velký počet účastníků ze vzdálenějších částí Čech (Otrokovice, Lysá nad Labem, Brno, Zlín, Ostrava), a i účast turistů ze Slovenska (Žilina, Ružomberok, Prešov), Rakouska (Vídeň), Polska (Stanonice) a Belgie (Brusel). Asi tam ráno nepršelo.

*Nejstarším účastníkem je pořadatel vyhodnocen Vladimír Kupec ze Stráže pod Ralskem – ročník 1940, který se účastnil trati 16km pěší. Na dotaz, jak se mu akce líbila? - Jedu ze Stráže pod Ralskem, až do Trutnova je to bez deště. No když už jsem ale tady, tak si jdu trasu projít. Příští rok už mezi vámi taky nemusím být.*

*Nejvzdálenějším účastníkem je vyhodnocen Joeri Mertens z Belgie, který se zúčastnil trati 33 km pěší. Na dotaz, jak se mu akce líbila? Jsem na návštěvě u kamaráda v Praze. Vzal mě do těchto končin. Původně jsme pochod pro jeho početnou účast nechtěli jít. Měli jsme v plánu Broumovky. Nakonec, když tak krásně přšelo, rozhodli jsme se přihlásit. I tak to tady byla „davovka“ Hlavně v Adršpachu.*

*Nejmłodším účastníkem je vyhodnocen Štěpán Petr z Bačetína u Dobrušky, nar. 17.5. 2013, který se zúčastnil trati 8km kočárky, a jak datum narození napovídá - v kočárku. Na otázku mlčí, po opakované otázce, jak se mu zde líbí, začíná brečet. Asi má hlad.*

Všichni účastníci dostávají v cíli keramickou medaili a diplom. Na účastnících je vidět jejich pohnutí a i to, že na tento pochod asi dlouho nezapomenou.

Po 12té hodině přestává pršet a začíná hrát country skupina Slaveňáci a skupina Elka, která svou produkci zajišťuje i na plánovanou večerní taneční zábavu pro veřejnost. Naštěstí neprší, je docela teplo a tak taneční zábava probíhá již dle naplánovaného scénáře.

Celá akce by nešla zrealizovat bez města Teplice nad Metují a obce Adršpach, mediální podpory rádia Český Rozhlas Hradec Králové, Agentury pro rozvoj Broumova a Mikroregionu Policka. Současně by nemohla být zorganizována bez finanční a technické pomoci soukromých společností (Komap Dědov, CDS Náchod, Continental Horní Adršpach, Penzion Kovárna – Bernard Lainka, Broumovské stavební sdružení – Miroslav Netík, VK Ložiska Police nad Metují, Tomáš Valenta - Stavební dozor.eu, Myška Radek – stavební firma, Granit Lipnice, Grätz Miroslav – stavební firma, Teplické skály – Martina Tauchmanová, ZNL - Neoralovi, Zámecký hotel Bischofstein, Kadeřnictví Tereza Štěpánková, Večerka Sadílkovi, Potraviny Jarmila Kubečková, Lékárna u Sv. Alžběty Teplice nad Metují, Miroslav Ročárek – Teplice nad Metují),

Speciální poděkování patří všem mým kolegům, spoluorganizátorům, kteří této akci dobrovolně věnují svůj čas a svou práci. **Hlavní poděkování patří ale zejména všem startujícím účastníkům. Byl to pochod jen a jen pro ně.**

Všem děkuji a těším se na shledanou 20.9.2014 na startu 25. ročníku Teplicko-adršpašské triatřicítky.

Za Spolek RADOST Pavel Borna

**SVÁ PRVNÍ VÍTĚZSTVÍ NA SUDETECH V TEPLICÍCH NAD METUJÍ, KTERÉ BYLY FINÁLEM ČESKÉHO POHÁRU HORSKÝCH KOL V MTB MARATONU, I V CELÉM SERIÁLU ZNOVÍN ZNOJMO MTB CUP 2013, SI NA SVÉ KONTA PŘIPISALI JAN JOBÁNEK A IRENA BERKOVÁ.**

## SPECIALIZED RALLYE SUDETY 2013

Tradičním finálovým závodem českého poháru horských kol v maratonu Znovín Znojmo MTB Cup 2013 byl 19. ročník SPECIALIZED RALLYE SUDETY v Teplicích nad Metují. Na start nejtěžšího maratonu horských kol v České republice

se v 8 hodin ráno postavilo 929 startujících (644 na 115 km a 285 na 60 km). Stejně jako každý rok závod uspořádal teplický sportovní klub Redpoint team ve spolupráci s Městem Teplice nad Metují.

V pátek odpoledne vyrostly na náměstí stany vystavovatelů a partnerů akce, mezi kterými dominoval Specialized s testovacími koly a Birell s nealkoholickým pivem a večeri pro závodníky zdarma. Od šesti na pódiu zahrála polická rodinná kapela Adept Blues Band a v osm hodin byl závod ředitelem závodu Tomášem Čadou oficiálně zahájen. Nocleh pro závodníky byl zajištěn ve školní tělocvičně nebo ve stanech v městském parku a pořadatelé se postarali i o úschovnu kol, kterou ale tentokrát moc lidí nevyužilo.

V sobotu se ve stanu Birell již od šesti hodin vydávaly bikerské snídaně a po závodu zde bylo pro závodníky připraven výběr ze tří jídel a samozřejmě nealko pivo. Mytí kol po závodu v parku měli na starost tepličtí hasiči. Na trati bylo celkem 9 občerstvovacích stanic, zajišťovaných jednotlivými obcemi a zásobených mimo jiné také jonťákem PowerBar, Birellem, Toma vodou a horalskými trubičkami Stěna. Tradiční Cykloservis v Teplících, Verněřovicích a Machově měl na starost Mr.Sport společně se známou firmou Kola Mikeš. Čtyři sanity DZS Police n.M., které se pohybovaly podél trati, koordinovala zdravotnice závodu Petra Hajpišlová.



Hlavní závod na 115 km dokončilo 594 startujících. Veškeré výsledky závodu najdete na [www.redpointteam.cz](http://www.redpointteam.cz).

Poděkování patří nejen titulárnímu sponzorovi Specialized a hlavním partnerům kterými byli firmy Birell, PowerBar a 3F vision, ale i ostatním partnerům Sudet, všem pořadatelům, Městu Teplice nad Metují a sdružení obcí Broumovsko za vytvoření podmínek a za technickou pomoc při uspořádání závodu. Dále děkujeme starostům partnerských obcí Adršpach, Verněřovice, Křinice, Suchý Důl, Martínkovice, Božanov, Machov, Vysoká Srbská a Police nad Metují za zajištění kontrol a občerstvovacích stanic na trati, stejně jako restauracím Amerika, Na Slavném, Na Vysoké Srbské a Na hrázi za poskytnutí zázemí. Velký dík patří i Petře Šilhánové, DZS Police n.M. a teplickému Červenému kříži za zdravotní zajištění celé akce, teplickým myslivcům a polickému AMK za pomoc na kontrolních stanovištích, policistům za řízení dopravy a všem občanům Teplíc, Broumova a Policka za pochopení nutných dopravních omezení, která jsme museli v zájmu bezpečnosti udělat. Více najdete na [www.redpointteam.cz](http://www.redpointteam.cz)

*Tomáš Čada – ředitel závodu*

## Turnaj o pohár starosty města v kopané 2013

Ve velice vyrovnaném turnaji hraném systémem každý s každým obhájil vítězství tým Continental Adršpach, který porazil HAUK Police a Fans shodně 1:0 a stejným poměrem podlehl "Staré gardě".

Druhý skončil tým HAUK Police, který porazil SG 1:0 a remizoval s Fans 1:1.

Na třetím místě se shodnými body jako HAUK, ale se vzájemnou porážkou skončila "Stará garda". Čtvrtí skončili

Fans, když dvěma remízami 1:1 s HAUK a SG řádně zamíchali pořadím v turnaji.

Turnaj nabídl pěknou fotbalovou podívanou s dramatickou zápletkou. Do posledního utkání se hrálo o pořadí a umístění na nejvyšším stupni vítězů.

Poděkování patří fotbalovému oddílu za dlouhodobě kvalitně udržovanou hrací plochu, za kterou by se nemusel stydět kdejaký druholigový tým a také třem rozhodcovským veteránům, domácímu Ladislavu Matoušovi a přespólním Josefu Paulů a Miroslavu Tesárkovi. Důstojná byla i divácká kulisa, kterou tomuto turnaji může závidět i mistrovská utkání místních borců.

<b>Continental Adršpach</b>	<b>1.místo (foto)</b>
<b>Hauk Police nad Metují</b>	<b>2.místo</b>
<b>Stará garda</b>	<b>3.místo</b>
<b>Fans team</b>	<b>4.místo</b>



Spolek **RADOST**, Spolek pro záchranu papírových draků,  
a Město Teplice nad Metují

Pořádají tradiční

# DRAKIÁDU

Podmínkou účasti vlastnictví draka a dlouhého provazu k jeho uvázání.

Doprovodné soutěže pro děti.  
Pro každé dítě s drakem připraveno „něco na zub“  
Na táboráku lze opět burty. Budou k dispozici ve stánku s občerstvením.

**v NEDĚLI 6.10.2013 OD 13 HODIN**  
Sraz na louce u komína (nad Théróvými)

**TEPLICKÉ OZVĚNY** \* Vydává Město Teplice nad Metují  
(IČO: 00273139) nákladem 600 výtisků

Kontakt: [mhff@teplicenadmetuji.cz](mailto:mhff@teplicenadmetuji.cz).

Vychází jako měsíčník. Odpovědná redaktorka Marie Jirmannová.  
Reg. č. MK ČR E 11959. Redakční uzávěrka je 15. každého měsíce. Za obsah článku odpovídají autoři. Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme.

Tisk: Centrum služeb Broumov s.r.o., dne 19. 9. 2013



